

**\* Aber 6,2 Millionen erwachsenen Menschen in Deutschland fällt das Lesen sehr schwer. Wir helfen!**

Ihre Ansprechpartnerin in der Region:  
**Ulrike Löbel**  
Telefon: 0371 335143-32, mehr Infos unter: www.koalpha.de

**koalpha**  
www.koalpha.de

**Wir wünschen unserer Kundschaft erholsame Weihnachtsfeiertage und einen gesunden Start ins Jahr 2021!**

**\* Steffen Bischoff und das Team vom „Rollenden Gastmahl“**  
www.rollendes-gastmahl.de

**Computerservice Neumerkel**

*Ich wünsche allen von Herzen frohe Weihnachten und bedanke mich für das Vertrauen in den vielen Jahren. Für die Zukunft wünsche ich Gesundheit, Glück und viel Erfolg im Leben.*

**Dipl.-Ing. Klaus Neumerkel**  
Computer/ Service/ Netzwerke  
Dresdner Str. 17 · 01471 Radeburg · Tel.: 03 52 08/808 00  
klaus@computerservice-neumerkel.de  
Öffnungszeiten: Derzeit nach telefonischer Anfrage!

**HERRMANN**  
Sanitär · Heizung · Dachklempnerei · Badeinrichtung

**Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021!**

**Meisterbetrieb Herrmann - Inhaber: Uwe Berge**  
Marktstr. 5 · 01471 Radeburg · Tel.: 035208/4997

**Schweißfachbetrieb Zurek GmbH**  
nach DIN EN 1090-2, DIN EN 1090-3 u. DIN EN ISO 3834-3 zertifiziert

**Schweißfachbetrieb für**  
♦ Metallbau ♦ Stahlbau ♦ Maschinenbau  
♦ Rohrleitungsbau ♦ Instandsetzung

**UNSEREN KUNDEN FROHES WEIHNACHTS-FEST UND EIN ERFOLGREICHES JAHR 2021!**

info@schweisserei-dresden.de · www.schweisserei-dresden.de  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee 6 · 01471 Radeburg

**Landwirtschaftsbetrieb & HOFLADEN**  
Erzeugnisse vom Bauernhof aus eigener Produktion  
Öffnungszeiten:  
Oktober - Ostern  
Fr. 9-18 Uhr; Sa. 9-12 Uhr

*Wir wünschen unseren Landverpächtern, Kunden, Freunden und Bekannten eine gesegnete Weihnachtszeit und für 2021 alles Gute.*

*Ihre Familie Günther:*

**Lothar Günther · Bärnsdorf · An der Promnitz 51**  
01471 Radeburg · Tel.: 03 52 07 / 8 28 68

**Verkehrsverbund Oberelbe**

**Freunde für FAIRTIQ gewinnen und selber sparen – Fahrgäste werben Fahrgäste für Check-in/Check-out-System**

Seit längerem bieten der Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) und die Dresdner Verkehrsbetriebe (DVB) die Ticketing-App FAIRTIQ in allen Verkehrsmitteln an. Damit können die Kunden bargeld- und kontaktlos fahren und haben automatisch immer das richtige Ticket in der Tasche. Um noch mehr Fahrgäste für FAIRTIQ zu gewinnen, erhalten Nutzer, die zwischen dem 1. November und dem 31. Dezember neue Fahrgäste für FAIRTIQ werben, ein Guthaben in Höhe von drei Euro. Zusätzlich erhält der Neukunde ein Startguthaben in der gleichen Höhe. Seit dem Start im August haben sich bereits 7.300 Fahrgäste die App heruntergeladen. Über 1.600 nutzen sie derzeit regelmäßig. Im Gegensatz zu anderen Apps spart sich der Fahrgast mit FAIRTIQ die vorherige Ticketauswahl. Durch die Standortermittlung erkennt die App, welche Strecke gefahren wurde und berechnet dafür das passende Ticket. Bei mehreren Einzelfahrten erkennt das System zudem, ob nicht ein Tagesticket die bessere Wahl wäre und berechnet dann automatisch nur diesen günstigeren Preis. In Dresden bedeutet das: Wer eine Strecke in einer Tarifzone hin und zurück fährt, braucht sich nicht vorab zu überlegen, ob später vielleicht noch eine dritte Fahrt folgt. Die erste und zweite Strecke wird mit jeweils 2,50 Euro berechnet und ab der dritten und jeder weiteren Fahrt am gleichen Tag wird die Abbuchung beim Tageskartenpreis von 6,50 Euro gekappt. Ein Vorteil für Abo-Kunden, die manchmal in benachbarte Tarifzonen fahren: Sie können ihre Monatskarte digital in der App hinterlegen. Diese wird dann durch FAIRTIQ bei allen Fahrten berücksichtigt. So entfallen der Vorab-Kauf und die Entwertung von passenden Anschlusstickets, wenn man seine Stammzone mal verlässt. So funktioniert eine Reise mit FAIRTIQ. Vor dem Einsteigen in Zug, Tram oder Bus checkt sich der Fahrgast in der App mit einer Wischbewegung ein. Damit hat er eine gültige Fahrkarte für den gesamten öffentlichen Verkehr in der entsprechenden Region. Am Zielort angekommen, beendet ein weiterer „Wisch“ die Kostenerfassung. Damit der Reisende nicht vergisst auszuchecken, erinnert ihn FAIRTIQ am Ende der Reise mittels Smartphone-Sensoren automatisch daran. *Weitere Informationen erhalten Sie bei:* Christian Schlemper, Pressesprecher Verkehrsverbund Oberelbe GmbH (VVO) 0351/852 65 12 presse@vvo-online.de www.vvo-online.de

**Lebenshilfe-Shop**

**Etwas Besonderes schenken**

*Im Lebenshilfe-Shop „Gute Dinge“ gibt es viele schöne Produkte, die Menschen mit Behinderung hergestellt haben*

Nadine am Webstuhl. © Manufaktur Bethel

Manchen Dingen merkt man sofort an, dass sie etwas Besonderes sind. In ihre Herstellung sind gutes Handwerk und viel Zeit geflossen, Sorgfalt und die pure Freude am schönen Material. Zum Beispiel das handgewebte Küchentuch „Europa“, Nadine\*, Mitarbeiterin in der Manufaktur Bethel, und ihre Kolleginnen und Kollegen haben es gefertigt. Sie erzählt: „Ich arbeite schon das 16. Jahr in Bethel. Meine Arbeit ist am Webstuhl. Mir gefallen die vielen verschiedenen schönen bunten Farben der Küchentücher so.“

und Dekoration, viele Kalender, unter anderem mit Motiven von Künstlerinnen und Künstlern mit Behinderung, und Holzspielzeug für jedes Alter.

Mit jeder Bestellung im Shop der guten Dinge helfen Sie der Lebenshilfe zu zeigen, was Menschen mit Behinderung können und was in ihnen steckt. Auch die Solidarität mit behinderten Menschen ist immer wieder etwas besonders Wertvolles in unserer Zeit. Fordern Sie den Weihnachtskatalog „Gute Dinge“ der Lebenshilfe gerne an unter info@lebenshilfe-shop.de oder telefonisch bei unserer Versandhandel-Zentrale in Braunschweig unter 0531/47191400. Engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der örtlichen Lebenshilfe-Werkstatt sorgen dafür, dass Sie Ihre Bestellung schnell und zuverlässig erhalten.

Peer Brocke  
Bundesvereinigung Lebenshilfe e.V.  
www.lebenshilfe.de;  
www.facebook.com/lebenshilfe

\*Nadine möchte auf eigenen Wunsch nur mit Vornamen genannt werden.

**Lebenshilfe-Shop**

**Alle Kunden und Freunden, wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und im neuen Jahr viel Glück und Erfolg!**

**Autohof RADEBURG**  
Inhaber Jan Treffs

**KFZ-Meisterbetrieb · Freie KFZ-Werkstatt**  
Königsbrücker Straße 30 · 01471 Radeburg  
Telefon: 035208/21 01 · Fax: 03 52 08/8 09 80

**Vom 23.12.2020 bis 02.01.2021 geschlossen!**

**Paulick MINERALÖL HANDEL**

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein fröhliches Weihnachtsfest, erholsame und angenehme Feiertage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.**

Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert

**Paulick**  
MINERALÖL HANDEL  
Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725  
eMail: info@paulick-oel.de  
www.paulick-oel.de

**Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof**

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine  
Fußböden · Badeinrichtungen  
Tischplatten · Grabmale

**WITKE NATURSTEIN**

*Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein frohes Fest und ein gesundes Jahr 2021.*

01471 Radeburg  
Bärwalder Str. 12  
Tel. 035208/24 18  
Fax 035208/43 27

**VERMIETUNG Baumaschinen Baugeräte**

**HGS Nicklich** www.hgs-nicklich.de  
0172 / 7 94 18 63  
Lindeberg 15 · 01471 Radeburg

**Nagelstudio carpe diem**  
Manuela Kusnierz

Großhainer Str. 16 · 01471 Radeburg  
Tel. 03 52 08 - 99 35 16

*Ich wünsche meinen Kunden ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest mit hoffnungsvollem Blick auf das neue Jahr.*

**Landwirtschaftsbetrieb & HOFLADEN**  
Erzeugnisse vom Bauernhof aus eigener Produktion  
Öffnungszeiten:  
Oktober - Ostern  
Fr. 9-18 Uhr; Sa. 9-12 Uhr

*Wir wünschen unseren Landverpächtern, Kunden, Freunden und Bekannten eine gesegnete Weihnachtszeit und für 2021 alles Gute.*

*Ihre Familie Günther:*

**Lothar Günther · Bärnsdorf · An der Promnitz 51**  
01471 Radeburg · Tel.: 03 52 07 / 8 28 68

**Boettger**  
Tischlerei & Küchen

*Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



Stölpchener Str. 4 • 01561 Thiendorf-Welxande  
Tel.: 03 52 48/8 15 58 Mail: info@tischlerei-boettger.de  
[www.tischlerei-boettger.de](http://www.tischlerei-boettger.de)

**Parkett STUDIO** Dresden GmbH

info@parkettstudio-dresden.de  
www.parkettstudio-dresden.de  
Mobil: 01 63 / 884 07 25

Bärnsdorfer Hauptstraße 29  
01471 Radeburg / Bärnsdorf  
Tel.: 03 52 07 / 16 95 85  
Fax: 03 52 07 / 16 95 86



*Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2021.*



*Allen Kunden, Freunden und Verwandten wünscht die Firma Hübler frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*



**HÜBLER METALL**  
Eisern seit 1861

Stahl- u. Metallbau  
Tobias Hübler  
Berbisdorfer Hauptstr. 28  
01471 Radeburg  
03 52 08 / 30 79 93  
tobias@huebler-metall.de  
huebler-metall.de

**Highspeed nach Hause telefonieren!**

**Jetzt bis zu 120 € Rabatt sichern\***

mit schnellem Internet von ENSO!

**Nur noch bis zum 31. Dezember 2020**

Jetzt Termin vereinbaren unter 035208 / 80810 und Rabatt sichern!

\*Gilt nur bei Neuabschluss für DSL-Produkte

**IDEENWERK RADEBURG**  
August-Bebel-Str. 2  
01471 Radeburg  
Tel.: 03 52 08 / 8 08 10

**ENSO**  
finde uns auf Facebook  
info@iw-radeburg.de  
www.ideenwerk-radeburg.de

*Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten, viel Glück, Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



**BAUTECHNIK DIETRICH**

**Hochbau · Ausbau · Sanierung**  
Berbisdorfer Str. 34 · 01471 Radeburg  
01 72/9 78 44 47 · bt-dietrich@freenet.de

**Schwerlasttransport für Siemens fährt durch unsere Stadt**

In den Abendstunden des 16. Oktobers gab es in Radeburg ein besonderes Ereignis: Eskortiert von zahlreichen Polizei- und Hilfsfahrzeugen fuhr die Fa. Bohnet aus Baden-Württemberg einen Schwerlasttransport für Siemens durch unsere Stadt. Der Konvoi verweilte längere Zeit am Busbahnhof. Kurz vor der Weiterfahrt musste die Ampel über der Hospitalstraße zur Seite gedreht werden, weil der Transport die Durchfahrthöhe überstieg

Vier MAN-Zugmaschinen mit je 640 PS buchsierten dann die mit schweren Ketten auf einem Tieflader gesicherte Last den Meißner Berg hinauf. Drei MANs zogen, einer schob. Der Tieflader hatte 22 Achsen und 176 Räder. Am Abzweig zum Wohngebiet Meißner Berg gab es einen Halt, um zwei der drei ziehenden Wagen abzukuppeln. Danach bewegte sich der Konvoi weiter.

Werner Goldberg



**Bildung**

**Freies Gymnasium Weinböhlen der Rahn Education startet Betrieb im Sommer 2021**

Noch ist auf dem Gelände auf der Köhlerstraße 53, wo das neue Schulgebäude geplant ist, nicht viel zu sehen, doch die Vorbereitungen für das Freie Gymnasium Weinböhlen laufen bereits auf Hochtouren. Im September startet der Schulbetrieb zunächst mit zwei 5. Klassen. Das Freie Gymnasium Weinböhlen bietet Schüler\*innen die Möglichkeit, einen sprachlichen oder einen sportlichen Schwerpunkt zu wählen, außerdem kann ab der 10. Klasse auch Astronomie als Konzeptfach belegt werden. Hierfür bekommt die Schule sogar eine eigene Sternwarte. Zudem wird großer Wert auf Medienkompetenz und sicheren Umgang mit digitalen Medien gelegt, weshalb interaktive Smartboards sowie



am Musikalisch-Sportlichen Gymnasium in Leipzig. In Weinböhlen möchte das mittlerweile vierte Gymnasium der Rahn Education in Deutschland neue, moderne und zeitgemäße Lernwege gehen: weg vom strikten Frontalunterricht, der für Schüler\*innen in der Regel wenig motivierend ist, und hin zu einem individualisierten Unterricht, der zum selbstständigen Lernen anregt. Nicht die Lehrkraft legt den Lösungsweg fest, sondern Lernende werden durch vielfältige Methoden zur eigenständigen Lösung angeleitet. Aktuell steht für die neue Schule vor allem die Personalsuche im Fokus; ein kleines Team hat Schulleiter Florian Foltin bereits zusammengestellt, es werden



Tablets für die Schüler\*innen zur Standardausstattung gehören. Auch Internationalität spielt, wie bei allen Einrichtungen des internationalen Bildungsnetzwerks, eine wichtige Rolle: „Wir wollen unsere Schüler\*innen zu Welt-offenheit, Respekt und Toleranz erziehen und Demokratiebewusstsein entwickeln“ so Florian Foltin, Gründungsschulleiter und derzeit noch Sport- und Geschichtslehrer

aber noch weitere engagierte Lehrer\*innen für das Kollegium gesucht. Auch in den Klassen sind noch ein paar wenige Plätze für neue Schüler\*innen frei. Interessierte Eltern können sich persönlich beraten lassen, weitere Informationen und das Anmeldeformular finden sich auf der Website der Schule: <http://rahn.education/freies-gymnasium-weinboehla>

**Schüleraustausch**

**Schüleraustausch - Gastfamilie gesucht!**

Der gemeinnützige Verein aubiko e.V. (Verein für Austausch, Bildung und Kommunikation) mit Sitz in Hamburg, konzipiert interkulturelle Bildungsprojekte und setzt sie um. Einer der Schwerpunkte sind interkulturelle Jugendbegegnungen. Dazu kommen Austauschschüler/-innen aus Kolumbien und Taiwan für drei, fünf oder 10 Monate nach Deutschland, wohnen in einer Gastfamilie und besuchen eine deutsche Schule. Aufgrund von Corona können wir zurzeit leider nicht viele Austauschschüler/-innen in Deutschland begrüßen und wir wissen, dass es gerade für alle eine unsichere Zeit ist. Trotzdem ist geplant, dass im

Januar 2021 sechs kolumbianische Austauschschüler/-innen für fünf Monate nach Deutschland kommen und wir würden uns freuen, wenn wir es schaffen, ihnen trotz der Pandemie einen tollen Aufenthalt gewährleisten zu können. Aktuell suchen wir für Martin Orrego Sanchez eine Gastfamilie. In seiner Freizeit spielt er gern Bowling und würde sehr gern in einer Familie leben, die dieses Hobby mit ihm teilt. **Welche Familien hat Interesse daran, ein Gastkind bei sich aufzunehmen?**

Informationen über aubiko e.V. finden sie unter: [www.aubiko.de](http://www.aubiko.de)

**Party Service**

- Platten · Buffets
- Geschirrausleihe und vieles mehr...

*Unseren Kunden, Geschäftspartnern, Verwandten und Bekannten wünschen wir ein erholsames Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021.*

Petra Lehmann  
Berbisdorf, Anbastr. 86  
01471 Radeburg  
Telefon: 03 52 08 / 25 91

[www.party-service-lehmann.de](http://www.party-service-lehmann.de)



*VIELEN DANK AN MEINE KUNDEN FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT IN DIESEM CHAOTISCHEN JAHR. FÜR DEN START INS JAHR 2021 WÜNSCHE ICH IHNEN ALLES GUTE UND STETS BESTE GESUNDHEIT!*

**Bauservice Falk Ziesche**

01561 Rödern · Radeburger Str. 7  
01 72 / 8 82 82 34 · [bauservice-ziesche@t-online.de](mailto:bauservice-ziesche@t-online.de)



**Rechtsanwältin**

Dipl.-Jurist Cornelia Haubold-Pätz

- allgemeines Zivilrecht · Patientenverfügung
- Vorsorgevollmacht · Scheidung/Unterhalt
- Arbeitsrecht · Erbrecht

*Meinen Mandanten und Partnern wünsche ich eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2021.*

Würschnitzer Straße 1 · 01471 Radeburg · Tel. 03 52 08 / 44 77

**carservice** KFZ-Meisterbetrieb  
Freie Werkstatt

autogas-dehmel@freenet.de  
Dresdner Straße 35  
01471 Radeburg  
Tel.: 03 52 08 / 3 49 33  
Fax: 03 52 08 / 805 71  
Mobil: 01 62 / 2 64 36 74

Meiner Kundschaft und meinen Geschäftspartnern wünsche ich frohliche Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.  
Bernd Dehmel



**Spenglerei Uwe Scheffler**

Ausführung sämtlicher Dach- und Klempnerarbeiten

Am Waldrand 2 · Medingen  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Funk: 01 73 / 5 60 37 32  
[klempnerscheffler@web.de](mailto:klempnerscheffler@web.de)

*Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch wünscht Fa. Scheffler*



Corona-Krise

### Landrat Ralf Hensel appelliert: sich informieren, verantwortlich handeln, Regeln einhalten!

Gleich zwei neue Gesichter und eine personelle Veränderung bot der Krisenstab Infektionsschutz des Landkreises Meißen am 1. Dezember (letzte Sitzung am 8. Dezember leider nach Redaktionsschluss). Landrat Ralf Hensel hatte bislang als Vertreter der Städte und Gemeinden an den Sitzungen des Krisenstabes teilgenommen und führte heute erstmals in seiner Funktion als Landrat den Krisenstab. Neu im Krisenstab waren Dr. Simone Bertuleit, die als Amtsärztin ab sofort das Gesundheitsamt und perspektivisch auch den Krisenstab leitet, und Mirko Knöfel, Bürgermeister der Gemeinde Klipphausen, als neuer Vertreter der Städte und Gemeinden.

Auch inhaltliche Neuigkeiten gab es. Bis einschließlich 28. Dezember 2020 gilt die Vierte Allgemeinverfügung des Landkreises Meißen zum Vollzug der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung. Sie enthält Ausgangssperre, Vorschriften zum Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung an bestimmten Orten auch unter freiem Himmel und Alkoholverbot an diesen Orten. „Viel mehr Spielraum bleibt nun nicht mehr, wenn die jetzt geltenden Maßnahmen nicht greifen. Ich bitte die Einwohnerinnen und Einwohner daher eindringlich, sich zu informieren, verantwortlich zu handeln und sich an die Regeln zu halten – zum eigenen Wohl und zum Wohl der Mitmenschen“, appellierte Ralf Hensel.

Seit 1.12. gilt auch die Fünfte Allgemeinverfügung des Landkreises Meißen zum Vollzug der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung. Sie regelt die Absonderung von Kontaktpersonen der Kategorie I, von Verdachtspersonen und von positiv auf das Corona-Virus getesteten Personen und ist ebenfalls unter Bekanntmachungen auf [www.kreis-meissen.de](http://www.kreis-meissen.de) nachzulesen. Die Allgemeinverfügung weist die Betroffenen zum eigenverantwortlichen Handeln und zum Verbleib in häuslicher Quarantäne an, auch wenn noch kein entsprechender Bescheid des

Gesundheitsamtes vorliegt. Die aktuelle Melderate (sog. „Inzidenz“) für den Kreis Meißen liegt laut RKI Stand 7.12. bei 389,3 [in Klammern zum Vergleich: 1.12.: 242,8]. Dies entspräche rund 0,3% [0,24%] der Bevölkerung. Da nicht die gesamte Bevölkerung getestet wird, wäre als Bezugsgröße sinnvoller, zu wissen, wie das Verhältnis der „Positiven“ zur Zahl der insgesamt Getesteten ist. Diese Prozentzahl ließe sich auf die Bevölkerung hochrechnen und damit genau sagen, wie die „Durchseuchung“ bereits fortgeschritten ist. Leider stehen diese wichtigen Zahlen nicht zur Verfügung. Das Landratsamt teilt auf Nachfrage von RAZ dazu mit: „Neben dem Gesundheitsamt beauftragen auch die Hausärzte im Landkreis Tests. Ebenso werden in der Infektionsambulanz der Elblandkliniken Tests durchgeführt. Von diesen durch andere beauftragten bzw. durchgeführten Tests erhält das Gesundheitsamt nur Kenntnis, wenn das Ergebnis positiv ausfällt. Daher verfügen wir über keine Gesamtzahl.“

Im Landkreis Meißen sind zuletzt 3.920 [2.909] Personen positiv getestet worden. Darunter Radeburg: 197[148], Moritzburg: 135 [89], Ebersbach: 154 [51], Thiendorf: 38 [20] Personen. Von diesen befinden sich 1.101 [830] Personen in behördlich angeordneter Quarantäne (Radeburg: 35[35], Moritzburg: 27[36], Ebersbach: 89[27], Thiendorf: 16[4] Personen).

1.375 [1.001] Kontaktpersonen von positiven Fällen bzw. Reiserückkehrer halten sich gegenwärtig in behördlich angeordneter Quarantäne auf (Radeburg: 21[26], Moritzburg: 25[35], Ebersbach: 130[71], Thiendorf: 17[7] Personen).

Als ein Hotspot wird das Pflegeheim „Friedenshöhe“ des Diakonischen Werkes Dresden angesehen, die für einen Sprung bei den positiven Tests gesorgt haben. Zunächst wurde hier Quarantäne bis 23. November angeordnet, im

Ergebnis der Nachtestungen aber bis 7. Dezember verlängert. Ob die Verfügungen in diesem und/oder den Pflegeheimen erneut verlängert wurden, war bis zum Redaktionsschluss nicht bekannt. Den Bewohnern sind alle „nicht notwendigen Kontakte“ und das „Verlassen des Zimmers ohne Zustimmung des Pflegepersonals“ untersagt. Die hohen Zahlen in Ebersbach gehen zum Großteil auf das AWO-Pflegeheim in Rödern zurück, für das seit 17. November eine Allgemeinverfügung mit Quarantäneanordnung gilt, die zuletzt bis einschließlich 10. Dezember verlängert wurde. In den Kreis der infolge positiver Test in Quarantäne versetzten Pflegeheime wurde am 28. November auch das „Haus Sonne am Schlosspark“ in Schönfeld aufgenommen, die zunächst bis 8. Dezember galt. Schönfeld hat jetzt 67 [35] „aktive Fälle“.

In medizinischen Einrichtungen des Landkreises sind, unabhängig vom Status der Quarantäne, 120 [100] Personen stationär aufgenommen. 21 [18] von ihnen werden auf der Intensivstation behandelt. Bislang sind insgesamt 126 [96] Personen im Zusammenhang mit Corona verstorben.

Thema im Krisenstab war auch die Kindertagesbetreuung. Kitas und Schulen sollen nach der aktuellen Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung bei einem Überschreiten des Inzidenzwertes von 200 an fünf aufeinanderfolgenden Tagen in den eingeschränkten Regelbetrieb wechseln. Wie zu erwarten wurde dieser Status am Freitag, dem 4. Dezember erreicht. Darauf hatte der Krisenstab bereits am 1. Dezember hingewiesen.

Im Landkreis Meißen gibt es laut Intensivregister 66 Intensivbetten, von denen 22 mit Covid-19-Patienten belegt sind. Das amtliche Register weist aus, dass in Dresden von 280 Intensivbetten nur 50 mit Covid-19-Patienten belegt sind. Dass Intensivbetten derzeit knapp sind, hat also andere Gründe. Die größte Sorge in den Elblandkliniken ist weniger die Zahl der Intensivbetten selbst, als vielmehr die personelle Situation, denn

die Betreuung stationärer Covid-19-Patienten ist sehr zeitintensiv. Kritisch sieht Klinikvorstand Frank Ohi die Zeit über die Feiertage: „Wir erwarten sieben bis 14 Tage nach dieser Zeit einen Schub an Patienten, wenn sich über Weihnachten viele Menschen – auch aus den Risikogruppen – treffen.“ Krankenhaushygieniker Christoph Kutschker teilte mit: Derzeit werden circa 500 Corona-Proben täglich an den Elblandkliniken genommen: bei der Aufnahme von Patienten, der Untersuchung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie in der Infektionsambulanz. Gegenwärtig sind innerhalb des Landratsamtes 107 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in das Gesundheitsamt abgeordnet. Für die Hotline werden weiterhin Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter akquiriert. Nach wie vor finden – parallel zu Index- und Kontaktmittlung – Schulungen für weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter statt.

Auch Ärzte im Ruhestand aus dem Landkreis haben ihre Bereitschaft zur Unterstützung erklärt und werden in den kommenden Tagen in die Prozesse eingebunden. Hilfe erhält das Gesundheitsamt ebenfalls durch Angestellte der AOK, neben den bereits in den vergangenen Wochen aktiven Helfern aus der Fachhochschule, der Landesdirektion, von THW und Bundeswehr. So sind aktuell 93 Soldatinnen und Soldaten der Bundeswehr im Einsatz. Schwerpunkte bilden dabei Alten- und Pflegeeinrichtungen, dort erfolgt jedoch kein Einsatz im medizinischen Bereich.

Die Corona-Situation im Landkreis Meißen ist – wie überall – sehr dynamisch. Sie finden die aktuellen Zahlen täglich auf der Website des Landkreises Meißen: [www.kreis-meissen.org/15946.html](http://www.kreis-meissen.org/15946.html)

Quellen: Pressemitteilungen, vorgenannte Corona-Webseite und weitere Informationen des Landratsamtes; Intensivregister des Robert-Koch-Instituts

Gesundheitsamt Landkreis Meißen

### Antwortkatalog auf verschiedene Fragen zu COVID-19

**Welche Symptome treten bei COVID-19 auf?**  
• Beispiele für typische COVID-19 Symptome sind: Husten, Fieber, Geschmacks- und Geruchsverlust. Sie haben Symptome, aber haben noch keinen PCR-Test gemacht oder warten auf das Testergebnis?  
• Bitte begeben Sie sich sofort in häusliche Isolation (Absonderung). Eine Testung erhalten Sie beim Hausarzt. Oder wenden Sie sich an den kassenärztlichen Bereitschaftsdienst –Tel. 116 117.  
• Wenn der Test positiv ausfällt, bleiben Sie in Isolation/Absonderung. Das Gesundheitsamt erhält automatisch eine Meldung und wird Sie kontaktieren.  
• Wenn der Test negativ ausfällt, wird die Isolation/Absonderung beendet.  
**Sie haben ein positives Testergebnis?**  
• Sie sind verpflichtet, sich unverzüglich in häusliche Isolation/Absonderung zu begeben.  
• Das Positiv-Testergebnis wird dem Gesundheitsamt übermittelt.  
• Das Gesundheitsamt nimmt Kontakt mit Ihnen auf.  
• Stellen Sie Ihrem Gesundheitsamt eine Liste mit Ihren (näheren) Kontakten zur Verfügung.  
**Folgende Daten Ihrer Kontaktpersonen werden benötigt:**  
• Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse

• Sind Symptome aufgetreten (z. B. Husten, Geschmacks- und Geruchsverlust)? Wenn ja, seit wann?  
**Wann war der letzte Kontakt zu Ihnen?**  
• Informieren Sie Ihre Kontaktpersonen über den positiven Test.  
• Die Dauer der Absonderung beträgt 10 Tage ab dem Tag des positiven Testes bzw. ab dem Tag der ersten Symptome, wie z.B. Husten, Fieber, Geschmacks- und Geruchsverlust.  
**Wer ist Kontaktperson der Kategorie I?**  
• Dies sind Personen, denen vom Gesundheitsamt oder auf Veranlassung des Gesundheitsamtes mitgeteilt wurde, dass sie einen engen Kontakt zu einem positiv Getesteten nach den jeweils geltenden Kriterien des Robert Koch-Instituts hatten.  
**Beispiele:**  
• Personen, die mit einer positiv getesteten Person insbesondere in Gesprächssituationen mindestens 15 Minuten ununterbrochen engen Kontakt ohne Mindestabstand oder Mund-Nasen-Bedeckung hatten,  
• Personen, die in räumlicher Nähe zu einer positiv getesteten Person mit hoher Wahrscheinlichkeit einer relevanten Konzentration von Aerosolen auch bei größerem Abstand ausgesetzt waren (z. B. gemeinsames Singen oder Sporttreiben in Innenräumen),

• Personen, die sich mit einer positiv getesteten Person für eine Zeit von über 30 Minuten in relativ beengter Raumsituation oder schwer zu überblickender Kontaktsituation aufgehalten haben (z. B. Schulklasse, Kurs, Gruppenveranstaltung),  
• Personen, die direkten Kontakt zu Sekreten einer positiv getesteten Person hatten,  
• Personen aus dem medizinischen Bereich, die ohne adäquate Schutzausrüstung eine positiv getestete Person behandelt haben (mindestens chirurgischer Mund-Nasen-Schutz erforderlich).  
**Sie sind Kontaktperson der Kategorie I?**  
• Sie werden vom Gesundheitsamt, oder direkt von einer erkrankten Person informiert, dass sie engen Kontakt zu einer anderen Person mit COVID-19 hatten.  
• Sie müssen sich sofort nach der Information bis zum Ablauf des 14. Tages nach dem letzten Kontakt mit der erkrankten Person in häusliche Isolation/Absonderung begeben und bei Kontakt mit Dritten - vor allem in geschlossenen Räumen - eine Mund-Nasen-Bedeckung tragen.  
• Bitte kontaktieren Sie Ihren Hausarzt, wenn Sie Symptome haben. Oder wenden Sie sich an den kassenärztlichen Bereitschaftsdienst –Tel. 116 117.

Quelle: Gesundheitsamt des Landkreises Meißen

**KFZ-SERVICE**

**Bernd Schmiedgen**  
MEISTERBETRIEB

• Sofort-Ölwechsel • Abgasuntersuchung • Inspektionen  
• Hauptuntersuchung (TÜV/DEKRA) • Reifenservice PKW  
• Verschleißreparaturen aller Art

*Ich danke meiner Kundschaft für die gute Zusammenarbeit in diesem Jahr und wünsche ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Lindeberg 2 • 01471 Radeburg/OT Bärnsdorf  
kfz-schmiedgen@gmx.de  
Tel.: 03 52 07 / 8 27 57 • Fax: 8 97 16 • Fu.: 0160/8 33 55 43

**Bäckerei und Café Reif**

Wir wünschen unserer Kundschaft besinnliche Feiertage und ein gesundes neues Jahr.

Am 25.12. gibt es ab 8.00 Uhr ofenfrische Brötchen auf Bestellung.

Vom 26.12.2020 bis zum 08.01.2021 bleibt unser Geschäft geschlossen!

Bärwalder Straße 9 • 01471 Radeburg  
Telefon: 03 52 08/30 71 37  
[www.baecerei-radeburg.de](http://www.baecerei-radeburg.de)

Ein frohes Fest und einen guten Start für 2021 wünschen wir unseren Kunden und Geschäftspartnern.

Solartechnik • Wärmepumpen • Pelletkessel • Photovoltaik

**HERFURT** Haustechnik GmbH  
Sanitär-Heizung-Klempnerei-LIEBHERR-Service

Herfurt Haustechnik GmbH  
Berbisdorfer Hauptstr. 57 • 01471 Radeburg  
Fon (03 52 08) 86 20

Wir wünschen Ihnen in dieser außergewöhnlichen Zeit vor allem Gesundheit, wertvolle Momente mit der Familie sowie ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest.

Ihre **Engel-Apotheke**  
Inhaber Dr. Jürgen Fröde

Großenhainer Str. 27 - 01471 Radeburg - Tel.: 03 52 08/38 77 30

Ich bedanke mich herzlich für die angenehme Zusammenarbeit in diesem Jahr und verbinde dies mit den besten Wünschen für ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2021.

**HAUSTECHNIK** Kirchplatz 5  
01471 Radeburg  
0162/9 16 94 29  
haustechnik-klutz@gmx.de

HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Noch kein Weihnachtsgeschenk? Dann kommen Sie zu

**UHREN SCHMIDT**  
Uhrmachermeister Tobias Schmidt  
Dresdner Str. 20 • 01471 Radeburg  
Tel.: 03 52 08/27 94

Ein frohes Fest und ein glückliches neues Jahr wünscht:

**Baunternehmen**  
Holger Bachmann GmbH

• Rohbauarbeiten von Ein- u. Mehrfamilienhäusern sowie Industriebauten  
• Spezialbetonarbeiten

01471 Radeburg | Berbisdorfer Hauptstr. 49 Tel.: 03 52 08/8 04 80 | info@bau-bachmann.de

Für das Jahr 2021 wünschen wir Gesundheit, Glück und Erfolg bei all Ihren Projekten und wir freuen uns darauf, auch im neuen Jahr für Sie da zu sein. Unser Team wünscht erholsame Festtage und Kraft das neue Jahr zu meistern.



Von links:  
Romy Wiege-Eifler, Mandy Haase,  
Stefanie Ribbeck, Ingo Damm,  
Mandy Wiedemann, Carina Balbrink

Steuerberatung Ingo Damm  
Würschnitzer Straße 1  
01471 Radeburg  
Telefon: (03 52 08) 3 89 04-0  
Telefax: (03 52 08) 3 89 04-99  
post@steuerberatung-damm.de



**Bürgerinitiative Gegenwind Rödernsche Heide**

**Der Windpark kommt nicht!  
Danke allen unseren Unterstützern!**

Wer mag, kann es freudig heraus-schreien: Es ist nun endlich öffent-lich bestätigt und besiegelt. Der Regionale Planungsverband hat in seinem neuen Regionalplan KEIN Windvorranggebiet in unserer Rödernsche Heide ausgewiesen. Unsere Heide, ihre Vogelschutz- und Naherholungsgebiete bleiben unangetastet bestehen. Neun Jahre haben wir dafür gekämpft – endlich sind wir am Ziel. Wir als BI empfinden es dankbar als großes Glück, dass unsere jahrelange Arbeit, dazu bei-getragen hat, dem Windwahnsinn lokal Einhalt zu gebieten. An dieser Stelle wäre jetzt Gele-genheit für eine selbstverliebte Bilanz. Wir könnten uns feiern und unsere politischen Gegenspieler mit Spott und Häme überzie-hen. Denkbar wäre ebenso, aus dem „Nähkästchen“ zu plaudern, um feige Politiker-Seelen, grüne Scheinheilige und skrupellose Öko-Kapitalisten bloßzustellen. Geschenkt. Uns als BI ging es stets um die Sache, Fakten und ein respektvolles Miteinander in jedem Diskurs. Gerade deshalb beobachten wir aktuell mit großer Sorge, wie die öffentlichen und politischen Debatten diese Basis

verlassen. Das bedroht die Eck-pfeiler unserer Demokratie! Wir werden uns als Bürgerinitiative nun zurück nehmen – nicht aber auf-lösen. Wir werden auch weiterhin zukünftig kritisch die Umweltpoli-tik in unserer Heimat begleiten, weil wir nach wie vor in großer Sorge sind. Die Bundesregierung arbeitet an einer Neufassung vom Erneuer-bare-Energien-Gesetz (EEG) und Schlimmes bahnt sich an. Geltendes Recht für Umwelt- und Naturschutz sowie Planungsrecht soll mit Füßen getreten werden, um Wind- und Solarparks im ganzen Land zügig errichten zu können. Das darf nicht widerspruchslos hingenommen werden!  
**Doch jetzt heißt es erst einmal: innehalten. Das Weihnachtsfest und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Wir möchten auf diesem Wege allen Lesern und dem Team des Radeburger Anzeigers einen besinnlichen Advent und einen guten Start in ein gesundes Jahr 2021 wünschen.**  
Frohe Weihnachten.

Ihre Bürgerinitiative Gegenwind Rödernsche Heide  
www.gegenwindheide.de  
Facebook: Raiph Zimmermann

**Kölling GmbH**  
Ihr Fachpartner für

Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungsservice Rohrleitungsbau Schweißarbeiten

Telefon 035248/ 843-0  
www.koelling-gmbh.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein erholsames Weihnachtsfest, angenehme Feiertage sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Heidestraße 4a · OT Bieberach · 01561 Ebersbach  
info@koelling-gmbh.de · Fax 035248/ 84343

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Gutscheine bei uns erhältlich!

**SWEN VOGEL**  
FREIE WERKSTATT  
Mit uns fahren Sie gut und günstig!

- Autoglas-Service • Fahrzeugaufbereitung
- Gebrauchtwagenverkauf • HU/AU • Klima-Service
- Leistungssteigerung • Reifen-Service
- Reparatur aller Fabrikate

Hauptstr. 81 · 01561 Ebersbach · Tel. 03 52 08 / 34 29 44  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee 6 · 01471 Radeburg

Unseren Kunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Schmecken Sie doch einfach mal rein!

**Gasthof Rödern KLITZSCH**

Rödern · Radeburger Str. 8 · 01561 Ebersbach · Tel. 03 52 08 / 25 06

**Wir fertigen für Sie:**

- Massivholztreppe aller Art
- Spindeltreppe
- Raumparttreppe
- Treppengeländer
- Treppenbeläge
- Terrassenbeläge
- individuelle Balkone & Pergolen
- ... und führen Innenausbau durch

Wir wünschen unserer Kundschaft, unseren Freunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021!

**T.R.E.P.P.E.N.B.A.U. SCHUPPE**  
Hauptstr. 72 · 01561 Ebersbach  
Tel.: 03 52 08 / 28 48 · Fax: -28 78  
www.treppenbau-schuppe.de

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden erholsame Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Auch im nächsten Jahr werden wir wieder gemeinsam mit Ihnen die Nadeln zücken, um ein wenig Abstand vom Alltag zu nehmen.

Ihr Team der Wollkiste

**DIE WOLLKISTE**  
Ihr Strick- und Handarbeitsfachgeschäft

Großenhainer Str. 20 · 01471 Radeburg  
Tel./Fax: 03 52 08 / 81 90 1  
www.wollkiste-radeburg.de

**NEU!**  
komplette Augenanalyse zur Vorsorge und Früherkennung!

Testwochen im Januar für: **49,90 €**

- Messung des Augeninnendruckes
- Messung der Lichtdurchlässigkeit
- Bestimmung der Blendempfindlichkeit u.v.m.

Unseren Kunden wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest sowie allzeit einen scharfen Blick im neuen Jahr 2021!

**DIE BRILLE**  
IHR AUGENOPTIKER  
Schenk & Großmann OHG  
Schloßallee 17 · 01468 Moritzburg · Tel./Fax: 03 52 07/8 06 49  
www.die-brille-moritzburg.de

**Kreis Meißen**

**Neue Gleichstellungs- und Frauenbeauftragte im Landratsamt Meißen**

Die Erste Beigeordnete Janet Putz (l.) überreicht Gabriele Fänder die Ernennungsurkunde zur Gleichstellungsbeauftragten  
Bildquelle: Landratsamt Meißen, Anja Schmiedgen-Pietsch

**Die stellvertretende Landrätin im Landkreis Meißen Janet Putz überreicht der neuen Gleichstellungs- und Frauenbeauftragten im Landratsamt Meißen, Gabriele Fänder, die Ernennungsurkunde. Gleichzeitig wünschte sie ihr für die neue berufliche Tätigkeit viel Erfolg:**

„Das Thema Gleichstellung hat viele Facetten und ist in unserer Gesellschaft trotz vieler Fortschritte nach wie vor von großer Bedeutung. Ich freue mich, dass wir mit Frau Fänder eine engagierte und motivierte neue Gleichstellungsbeauftragte gefunden haben. Ich bin sicher, dass sie neue Impulse geben kann und freue mich auf die zukünftige Zusammenarbeit.“

Gabriele Fänder war bislang als Kommunale Integrationskoordinatorin im Landkreis tätig und übernimmt ab 1. Dezember 2020 die Aufgaben der bisherigen Gleichstellungsbeauftragten Sylvia Wolf,

die Ende des Jahres in den Ruhestand geht.

„Ich freue mich auf das neue Betätigungsfeld. Einige liebgelebte Traditionen möchte ich fortführen, aber ich bringe natürlich auch neue Ideen mit. Erfahrungen aus meiner bisherigen Tätigkeit kann ich mit Sicherheit ebenfalls einbringen, denn das Thema Gleichstellung spielt auch bei der Integration durchaus eine Rolle“, so Gabriele Fänder.

„An dieser Stelle möchte ich Frau Wolf für die erfolgreiche Arbeit in den zurückliegenden Jahren bedanken. Sie hat ein großes Netzwerk aufgebaut und die unterschiedlichen Aspekte und Themen des Feldes in vielen Gremien bearbeitet und gleichzeitig nach außen in das Bewusstsein vieler Menschen hier im Landkreis getragen“, resümiert Janet Putz.

Anja Schmiedgen-Pietsch

Die **Kfz-SV** GmbH  
wünscht Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr. Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Ihr Kfz-Sachverständiger  
**Jörg Wolfram**  
Dipl.-Ing. (FH) für Kfz-Technik

Steinbach / Dorfstraße 18  
01468 Moritzburg  
0160-7428254

**www.die-kfz-sv-gmbh.de**

Qualität aus Meisterhand  
**Bäckerei Sperling**  
seit 1897

Wir danken unserer Kundschaft für Ihre jahrelange Treue und wünschen ein frohes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Wünschen für das Jahr 2021.

Zur Weihnachten haben wir wie folgt geöffnet:  
am 24.12. und 30.12. von 7:00 – 10:00 Uhr  
Unser Geschäft ist vom 31.12. – 06.01.2021 geschlossen.  
Ab Donnerstag, den 07.01.2021 haben wir wieder geöffnet!

Dorfstraße 53  
01468 Steinbach  
Tel.: 03 52 43 / 3 25 67

Am Roßmarkt  
01468 Moritzburg  
Tel.: 03 52 07 / 8 13 31

Oberdorf 39  
01471 Barwalde  
Tel.: 03 52 08 / 27 24

**AUTOSERVICE MAUL**  
AUTOFIT

**KFZ-Meister-Fachbetrieb**

Steinbach · Dorfstr. 31 · 01468 Moritzburg  
Telefon: 03 52 43 / 3 62 09 · Fax: 44 97 56

Wir wünschen unseren werten Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest, einen gesunden Start ins kommende Jahr sowie allzeit „Gute Fahrt“!

**Verein Heimatfreunde der Großenhainer Pflege e.V.**

**Großenhainer Stadt- und Landkalender für 2021 ist erschienen.**

Der Großenhainer Stadt- und Landkalender für 2021 ist fertiggestellt. Er ist für 11.00 Euro im Informationspunkt des Rathauses, im Museum Alte Lateinschule, im Presseshop Riedel, Buchhandlung Thalia und im Bürofachgeschäft Beck erhältlich.

Das Kalendarium zeigt 24 mehrbildliche Postkarten aus den Jahren 1910 bis 1925 von Ortschaften des Altkreises Großenhain, wie er von 1952 bis 1994 bestand. Es bildet damit die Fortsetzung zum Kalendarium des Jahresbuches 2018. Auf 160 Seiten stehen 31 Beiträge mit heimatlichem Bezug zu Großenhain, Berlin, Riesa, Böhla bei Geißblitz, Göhra, Lampertswalde, Blochwitz, Görzig, Reinersdorf, Seußblitz, Ohorn und Tauscha. Nach den Denkwürdigkeiten rundet ein Inhaltsverzeichnis aller vorher erschienenen Jahrbücher von 1997 bis 2020 den reich bebilderten Heimatkalender ab. Dem Verein Heimatfreunde der Großenhainer Pflege e.V. als Herausgeber ist wieder ein interessantes Jahrbuch mit breitem Themenkreis gelungen.

Die Gewinnung neuer Leser und vor allem Autoren ist ausdrücklich bezweckt. Somit kann der Großenhainer Stadt- und Landkalender für 2021 als Jubiläumsausgabe in nunmehr 25. Auflage besonders zum bevorstehenden Weihnachtsfest und anderen Anlässen als Geschenk empfohlen werden. Es sind auch noch Restexemplare der vorherigen Jahrgänge vorhanden.

**2021**  
Großenhainer Stadt- und Landkalender «Jahrbuch»

# EBERSBACH

Ausgabe:  
12/2020



Ausgabetag:  
11.12.2020

## Ebersbacher Amtsblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cumnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern

### Der Bürgermeister

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ein turbulentes Jahr, wie es sich vermutlich keiner von uns hätte ausmalen können, geht dem Ende entgegen. Auch das Leben in unserer Gemeinde – im Privaten wie im öffentlichen Bereich – ist durch die Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie teilweise stark beeinträchtigt worden und wird sich in einigen Bereichen dauerhaft verändern. Diese Herausforderungen sowie die noch nicht abschätzbaren Folgen der Pandemie werden wir gemeinsam meistern können, wenn wir auch zukünftig so zusammenstehen, wie wir es im zu Ende gehenden Jahr getan haben. Für Ihr bisheriges Mitwirken danke ich Ihnen und baue zugleich auf ein Weiter so!

Bei allen gebotenen Einschränkungen, ist es nun an der Zeit, sich langsam auf das nahende Weihnachtsfest einzustellen. Sicher haben Sie schon das Beisammensein an den Festtagen abgesprochen und es wächst in Ihnen die Vorfreude auf die Weihnachtstage.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, auch im Namen des Gemeinderates, für diese besondere Zeit des Jahres, die Gelegenheit für Auszeit und Austausch ist, viel Freude, Ruhe und Sinnlichkeit. Kommen Sie dann gut ins neue Jahr 2021, für welches ich Ihnen nur das Beste bei steter Gesundheit wünsche. Lassen Sie uns gemeinsam mit Zuversicht und Hoffnung auf das bevorstehende Jahr blicken.

Ihr Bürgermeister  
Falk Hentschel



### Wir gratulieren

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

#### zum 101. Geburtstag

am 05. Januar Hoffmann, Hildegard Ebersbach

#### zum 90. Geburtstag

am 11. Januar Petzsch, Gisela Ebersbach

#### zum 85. Geburtstag

am 29. Dezember Dachsel, Konrad Ebersbach  
Fichtner, Erika Naunhof

#### zum 80. Geburtstag

am 15. Dezember Freudenberg, Maria Kalkreuth  
am 06. Januar Henke, Joachim Ebersbach

Außerdem gratulieren wir zur Feier der **Diamantenen Hochzeit:**



am 30. Dezember dem Ehepaar **Ernst und Sieglinde Lehmann** im Ortsteil Kalkreuth.

### Gemeinde Ebersbach

#### Öffentliche Zustellung eines Grundsteuer-Änderungsbescheides

Gemäß § 4 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (Sächs VwVfZG) i. V. m. § 10 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 des Verwaltungszustellungsgesetzes (VwZG)

Ebersbach über die Form der öffentlichen Bekanntmachung und der ortsüblichen Bekanntgabe (Bekanntmachungssatzung) vom 25.06.2020 im Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach, dem Radeburger Anzeiger veröffentlicht.

**wird hiermit bekannt gegeben, dass der Grundsteuer-Änderungsbescheid der Gemeinde Ebersbach**

am 23.11.2020, Buchungszeichen: 5.0100.100576.5 für **Herrn Dominik Mario Klinger als Nachtragsliquidator der K & K GmbH Kollwitz & Klinger** letzte bekannte Anschrift: **Kantstraße 93a, 10627 Berlin** öffentlich zugestellt wird.

Das Dokument gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung der Benachrichtigung zwei Wochen vergangen sind (§ 10 Abs. 2 S. 6 VwZG). Ab dem Zeitpunkt der Zustellung beginnt die Rechtsbehelfsfrist von einem Monat.

Der Bescheid kann in der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Zimmer 06, Am Bahndamm 3 in 01561 Ebersbach vom Empfänger eingesehen oder in Empfang genommen werden.

Die Zustellung erfolgt öffentlich, da der derzeitige Aufenthaltsort der o. g. Person unbekannt ist.

Ebersbach, 02.12.2020

Die Benachrichtigung wird gemäß § 10 Abs. 2 VwZG i. V. m. § 1 der Satzung der Gemeinde

Falk Hentschel  
Bürgermeister

### Danksagung

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz in eurer Mitte,  
so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

#### Christian Trentzsch

geb. 17.12.1931 gest. 08.11.2020

Wir möchten auf diesem Weg allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, ganz herzlich bedanken.

Unserer besonderer Dank gilt dem AWO Pflegeheim Rödern, der Hausärztin Dr. med. Schönitz-Krause, Herrn Pfarrer Maurer für seine tröstenden Worte, Frau Spindler und dem Trompeter Jörg Trentzsch für die musikalische Umrahmung sowie dem Bestattungshaus DOLOR.



In liebevoller Erinnerung:  
**Deine Söhne Jörg, Holm und Uwe mit Familien**  
im Namen aller Angehörigen

Ebersbach, Potsdam,  
im Dezember 2020

### Gemeinde Ebersbach

#### Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner,

zu der am **Dienstag, 15. Dezember 2020, 19:00 Uhr** im Sportlerheim des SV „Grün-Weiß Ebersbach e.V.“, Am Bahndamm 3, stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung möchte ich Sie unter Beachtung der Corona-Schutzmaßnahmen recht herzlich einladen.

Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.

Falk Hentschel, Bürgermeister

### Leserzuschrift

#### Dankeschön

Ich habe in letzter Zeit mehrmals eine Radtour durch den Naunhofer Park unternommen. Jedesmal habe ich den Bürger Gerhard Koitzsch getroffen. Er war damit beschäftigt Unrat, den es nach dem Sturm angepöhlte hatte, zu entfernen. Die Frage, wer ihn den Auftrag erteilt hat, beantwortete er mit

einem Lächeln und folgenden Worten: „Niemand, da kann man doch nicht zusehen wie alles kauptgeht. Ich bin Rentner und habe Zeit, da tue ich was Nützliches für die Gemeinde.“

*Ich finde so eine Einstellung ist mal ein kleines Dankeschön wert.*

### Gemeinde Ebersbach

#### Schließung der Gemeindeverwaltung Ebersbach und der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Ihnen mitteilen, dass die Gemeindeverwaltung Ebersbach einschließlich Einwohnermeldeamt und die Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ vom **23. Dezember 2020 bis 31. Dezember 2020** geschlossen sind.

Ab 04. Januar 2021 sind wir für Sie regulär zu den Öffnungszeiten wieder zu erreichen.

Falk Hentschel  
Bürgermeister

Rosmarie Hausmann  
Geschäftsführerin

### Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

#### Öffnungszeiten über Jahreswechsel

Lesen Sie diesen Beitrag bitte ausführlich auf Seite 4

#### Abfallentsorgung im Winter

Lesen Sie diesen Beitrag bitte ausführlich auf Seite 4

**Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“**  
03522/ 38920

Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer:  
**0 15 22-5 14 95 33**

PRIVATES BESTATTUNGSHAUS

**dolor Bestattungen**

INH. STEFFEN GRAMSCH

Großenhain · Dresdner Straße 16  
Folbern · Königsbrücker Straße 1A

dolorbestattungen@t-online.de  
www.dolor-bestattungen.de

Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar!  
**☎ (03522) 50 70 55**

### Danksagung

Für die vielen Bekundungen aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch ehrendes Geleit, schönen Blumenschmuck, Geldzuwendungen und liebevoll geschriebene Worte beim Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder und Onkel

#### Heinz Teichmann

geb. 04.07.1929 gest. 14.11.2020

entgegen gebracht wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten auf das Herzlichste bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Meinung und ihrem Team, Pfarrer Maurer für die tröstenden Worte, Frau Spindler, dem Solbläser Herrn Trentzsch und dem Bestattungshaus DOLOR.

In liebevoller Erinnerung:  
**Deine Töchter Kerstin und Sylke mit Familien**  
im Namen aller Angehörigen

Ebersbach, Großenhain, Dresden im Dezember 2020



– Öffentliche Bekanntmachung –

**Offenlegung der Ergebnisse von Grenzbestimmungen und Abmarkungen nach §16 und §17 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz<sup>1</sup> (SächsVermKatG)**

In der Gemeinde Ebersbach wurden Flurstücksgrenzen an folgenden Flurstücken durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemarkt, beziehungsweise von der Abmarkung abgesehen:

Gemarkung	Flurstücke
Beiersdorf	65a, 65/b, 65/c, 65/d, 70, 77, 79, 85
Kalkreuth	97a, 98, 99, 379, 380/1
Niederebersbach	88/1, 88/e, 89/2, 107, 1281, 1283, 143/1, 144, 148, 149/2, 149/a, 151, 159/1, 162/1, 172, 175, 176, 176a, 182/3, 183/1, 191/3, 192/1, 216/1, 221/1, 222/1, 242, 242/a, 247/1, 250, 261, 282/1, 285/1, 289/1, 294/1, 303/1, 312/1, 313/1, 324/1, 325/7, 332, 338, 393, 402, 412/a, 426, 430, 448, 457, 460, 460/a, 460/b, 463, 466, 515, 544/2, 548, 578, 648/a, 651, 666, 667, 681, 683, 698, 699, 719, 719/a, 720, 728, 731, 732, 741/3, 756, 756b, 758, 758, 781, 782, 783/5, 786, 790, 792, 793, 794, 796, 797, 839/1, 904, 916, 922, 922a, 924, 930, 931
Ober-Mittel-Ebersbach	1275, 1276, 1276a, 1277, 1278, 1278a, 1280, 1281, 1282, 1295
Reinersdorf	286, 292, 295, 296/1, 297, 298/5, 299, 301, 303/1, 310/1, 312, 313, 316, 321, 324, 391/2, 393/2, 394/2, 395/2

Inhalte der Verwaltungsakte sind die Grenzwiederherstellung nach §16 SächsVermKatG, die Abmarkung von Grenzpunkten nach §16 SächsVermKatG in Verbindung mit § 16 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO), sowie das Absehen von Abmarkungen nach §17 SächsVermKatGDVO.

Allen Betroffenen der vorgenannten Flurstücke werden die Verwaltungsakte dazu durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 und Abs. 2 SächsVermKatGDVO.

Die Unterlagen liegen ab dem **14. Dezember 2020 bis zum 15. Januar 2021** im Kreisvermessungsamt des Landkreises Meißen, Remonteplatz 7, 01558 Großenhain zur Einsichtnahme bereit.

**Öffnungszeiten:**  
 Mo.: 07:30 - 12:00 Uhr • Di.: 07:30 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr  
 Mi.: geschlossen • Do.: 07:30 - 12:00 und 14:00 - 17:00 Uhr  
 Fr.: 07:30 - 12:00 Uhr.

Bitte Terminabsprache unter: 03522 - 3032 120

Die Ergebnisse von Grenzbestimmungen und Abmarkungen gelten sieben Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen die Mitarbeiter der Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit in der Geschäftsstelle weitere Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Für eventuelle Fragen stehen auch wir Ihnen gern zur Verfügung.  
 Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur Tel.: 0371 / 918 928 20  
 Dipl.-Ing. Winfried Kraft Email: verm@vb-kraft.de  
 Henriettenstraße 2, 09112 Chemnitz

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Katastervermessung zur Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Dipl. Ing. Winfried Kraft, Henriettenstraße 2, 09112 Chemnitz oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.

Chemnitz, den 11.12.2020

gez. Dipl. Ing. Winfried Kraft  
 Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

<sup>1</sup> Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 148), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), in der jeweils geltenden Fassung

**Reinersdorf**

**Weihnachten in der Reinersdorfer Kirche**



Für die Weihnachtsfeiertage plant die Kirchgemeinde Reinersdorf zum aktuellen Zeitpunkt Veranstaltungen mit dem Weihnachtsmusical „Du Kind in der Krippe“ unter Beachtung eines strikten Hygienekonzeptes. Dieses ist unter [www.kirche-ebersbach-reinersdorf.de](http://www.kirche-ebersbach-reinersdorf.de) – Untermenü „Aktuelles“ einzusehen (<http://kirche-ebersbach-reinersdorf.de/Aktuelles/index.html>) Anmeldungen zur Teilnahme an folgenden etwa 40-minütigen Veranstaltungen sind erbeten bei Stefan Jänke unter email: stefan.jaenke@t-online.de, oder Telefon: 0177-8186775 bzw. 03522-310436.

- Kirche Reinersdorf**  
 (Kapazität 110 Personen, bei hoher Inzidenz 55)  
 (Anmeldefrist endet am Mo, 21.12., 21.00h)  
 24.12., 16.30 Uhr – Christvesper I,  
 24.12., 17.30 Uhr – Christvesper II  
 27.12., 16.00 Uhr – Weihnachtskonzert I  
 27.12., 17.00 Uhr – Weihnachtskonzert II

- Marienkirche Großenhain**  
 (Kapazität 250 Personen, bei hoher Inzidenz 125)  
 (Anmeldefrist endet am Fr, 08.01. 21.00 Uhr)  
 09.01., 17.00 Uhr – Weihnachtskonzert III  
 09.01., 18.30 Uhr – Weihnachtskonzert IV

Ursprünglich war geplant, das Weihnachtsmusical „Du Kind in der Krippe“ live aufzuführen. Die Corona-Lage verbietet das jedoch, daher wird eine Video-

Aufzeichnung des Musicals von einem Konzert im vergangenen Jahr gezeigt. Zusätzlich arbeiten die Mitwirkenden aus Jugendchor Großenhain-Reinersdorf-Ebersbach und Kleiner Kurrende Reinersdorf unter Leitung von Stefan Jänke daran, Ausschnitte des Musicals als „virtueller Chor“ in einem split-screen-Video zu präsentieren. Dabei unterstützen Fördermittel der Kulturstiftung des Freistaats Sachsen und des Landkreises Meißen, die ursprünglich für Vorbereitung und Durchführung der Aufführungen gedacht waren, und nun aber für das digitale Projekt umgewidmet wurden. Außerdem bietet das „Netzwerk Kinderchöre in der Großenhainer Pflege“ eine Weihnachtsgeschichte zum Hören an – gestaltet von Kindern der Trinitatis-Schule Riesa.

Diese digitalen Angebote finden sich unter [www.kirche-ebersbach-reinersdorf.de](http://www.kirche-ebersbach-reinersdorf.de). Wir empfehlen deren Nutzung statt des physischen Kirchgangs!



Auftritte vom letzten Jahr in der Reinersdorfer und der Großenhainer Kirche

*Alle Jahre wieder...*

empfehlen wir Ihnen zum Fest aus eigener Produktion:

- \* Weihnachts-Wiener \* Weißwurst
- \* Bratwürste, grob, fein und Schlesischer Art
- \* verschiedene Räucherschinken \* verschiedene Sorten Salami

Suchen Sie noch ein Geschenk? Präsenten oder Warengutscheine aus Ihrem Fleischerfachgeschäft sind immer eine gute Idee.

Gesegnete und besinnliche Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2021. Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!



**Landfleischerei Ebersbach**  
 Gasthof · Partyservice

01561 Ebersbach 01662 Meißen  
 Hauptstraße 115a Neugasse 6  
 Tel.: 03 52 08 / 40 52 Tel.: 0 35 21 / 45 24 12

*Meiner Kundschaft wünsche ich ein erholsames, ruhiges Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

**Akustik Trockenbau**

Hausbauservice Uwe Weichold  
 Am Fiebich 4a · 01561 Ebersbach · Tel.: 03 52 08 / 9 29 97  
 Funk 01 72 / 7 02 39 25 · mail: uweichold@gmx.de

**Bautischlerei Willy Richter**  
 Meisterbetrieb  
 Inhaber: Peter Richter

**Fenster und Türen jeder Art**

Hauptstraße 171 · 01561 Ebersbach/bei Radeburg  
 Telefon 03 52 08 / 28 46 · Fax 03 52 08 / 28 16  
[www.fenster-richter.de](http://www.fenster-richter.de)

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das Jahr 2021!*

**Malerbetrieb Köckritz**

*Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Maler- und Tapezierarbeiten  
 Fassadengestaltung/Strukturputz

01561 Ebersbach, Hauptstraße 30 • Handy (0172) 584 82 20

*Wir von der Heizungs- und Badschmiede wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein frohes und erholsames Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.*

**Heizungsbau · Bäder · Solarthermie  
 Lüftung · Klimaanlage**

Alexander Partzsch  
 Kalkreuther Str. 15a  
 01561 Ebersbach  
 Tel. 01 62 / 43 64 500  
 heizungsschmiede@outlook.de  
[www.heizungsschmiede.de](http://www.heizungsschmiede.de)

**Recycling**

**Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne**  
 Sonnabend, 19. Dezember 2020 · Montag, 04./ 18. Januar 2021

**Entsorgung – gelber Sack**  
 Freitag, 18. Dezember 2020  
 Sonnabend, 02. Januar 2021 · Freitag, 15./ 29. Januar 2021

**Papierentsorgung – blaue Tonne**  
 Dienstag, 22. Dezember 2020  
 Mittwoch, 20. Januar 2021

**Bioabfall**  
 Montag, 14./ 28. Dezember 2020  
 Sonnabend, 19. Dezember 2020  
 Montag, 04./ 11./ 18./ 25. Januar 2021

Die Abfallbehälter / - säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

**Privates Bestattungshaus Großenhain**

*Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen. Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen und gebotenem Mitgefühl umsichtig zur Seite.*

**Familie Götze-Jahn**

Gustav-Schuberth-Str. 1, Ecke Weßnitzer Str.  
 E-Mail: bestattung-goetze@gmx.de

**Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55**

**ENTWURF · STATIK · BERATUNG**

**BAUPLANUNGSBÜRO PARTZSCH PartzGmbH**  
 Volker Partzsch, Dipl.-Ing. (TU)  
 Franziska Partzsch, Dipl.-Ing.-Architekt (FH)  
 Kalkreuther Str. 15 · 01561 Ebersbach  
 Tel. 03 52 08 / 8 00 30  
[www.bauplanung-vp.de](http://www.bauplanung-vp.de)

**BAUINGENIEUR GESUCHT!**

*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2021!*

Kalkreuth

Die Schafbrücke

Eine neue Landmarke in Kalkreuth



Zwischen dem Bild links und dem Bild rechts liegen 17 Monate.

Die gesperrte und kurz vor dem Abriss stehende Schafbrücke in Kalkreuth, einem Ortsteil der Gemeinde Ebersbach, wurde durch bürgerliches Engagement gerettet und wieder neu aufgebaut.

Durch ein großes Spendenaufkommen, vielen geleisteten Arbeitsstunden von fleißigen Helfe-



rinnen und Helfern, verbunden mit tatkräftiger Unterstützung durch den Bürgermeister der Gemeinde, erstrahlt die Schafbrücke in neuem Glanz.

Mit Unterstützung durch einheimische Handwerksbetriebe und Firmen aufgebaut, ist sie von weitem sichtbar, stellt sie eine neue Landmarke als Querung der Großen Röder dar. Am 3. Oktober 2020 wurde sie eingeweiht und wiedereröffnet.

◀ Spender und Akteure



*Unsere Konfirmation ist vorbei – ein wundervoller Tag liegt hinter uns, welchen wir stets in besonderer Erinnerung behalten werden.  
Nur möchten wir, auch im Namen unserer Eltern, Danke sagen, für die herzlichen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Konfirmationsfeier.  
Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Pfarrer Maurer für den ausgestalteten Gottesdienst.*



*Elisa Schiefner, Anne Märtner, Alexa Schöne, Paula Kirste, Vanessa Schulz (vorne links) Gregor Bennewitz, Julian Krämer, Henrik Schöne, Anton Trentzsch, Nikolaus Meyer-Störk Pfarrer Eric Maurer*



Der Radeburger Anzeiger wünscht allen Lesern und Geschäftskunden ein erholsames Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Zum bevorstehenden Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen besinnliche, erholsame Tage und für das neue Jahr Gesundheit, persönlichen und geschäftlichen Erfolg.

Rico Scheinpflug und Team

**RS**

Raumdekor- & Bauservice  
Rico Scheinpflug  
Maler- & Lackiermeister

- Malerarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadengestaltung

Kirchgasse 6a Tel. 03 52 08 / 2 97 94 Funk 01 52 08 / 66 18 20  
01561 Rödern Fax 03 52 08 / 3 87 93 rico.scheinpflug@gmx.de

**Bauservice Frank Hempel**

Ihr Fachmann für Baudienstleistungen von Reparatur bis Um- und Ausbau an Haus und Grundstück

Ich wünsche meiner Kundschaft, meinen Freunden, Bekannten und Geschäftspartnern eine erholsame Weihnachtszeit sowie ein gutes erfolgreiches neues Jahr.

Dorfstraße 36 · 01561 Rödern  
email: hempel\_frank@t-online.de  
Tel. 03 52 08 9 21 36 mit AB · Funk: 01 52 05 77 57 50

**Winkler**

Unserer werten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021.

Öffnungszeiten:  
Mi 7–12 u. 13–18 Uhr  
Sa 8–12

Fa. Winkler Flüssiggasvertrieb  
01561 Ebersbach · Zweitannenweg 5  
Tel. 03 52 08 / 8 10 13 · Mobil 01 71 / 4 20 73 55

Betriebsruhe vom 24.12.20 bis 01.01.21

**ADFC Sachsen**

**Jetzt handeln: Nutzung von Rad- und Gehwegen in Gefahr**

Viele Wege führen nach Rom - in Zukunft könnten es jedoch weniger werden. Denn mit einer Änderung des Sächsischen Straßengesetzes im Sommer 2019 hat der Sächsische Landtag eine Besonderheit des sächsischen Wegerechts abgeschafft, die einen nicht ganz unerheblichen Teil der Wege betrifft und besonders für Radfahrende und Wanderer von Bedeutung ist. Die so genannte „fiktive Widmung“ öffentlicher Wege ermöglicht bisher (und noch bis 31.12.2022) die Nutzung auch solcher öffentlicher Wege, die bisher nicht in den Bestandsverzeichnissen der Gemeinden eingetragen sind. Von den insgesamt etwa 120.000 km Wegenetz in Sachsen sind Schätzungen von Experten zufolge etwa 10.000 km betroffen. Nur noch bis zum 31.12.2020 können Betroffene Wegeabschnitte bei ihren Gemeindeverwaltungen zur öffentlichen Widmung melden, die bisher nur „fiktiv gewidmet“ sind. Ab 2023 drohen für diese Wege Einschränkungen bis hin zum kompletten Nutzungsverbot. Allein in Dresden sind etwa 10% des städtischen Radverkehrsnetzes betroffen. Viele Landkreise und Gemeinden scheinen das Problem bisher noch gar nicht in der vollen Tragweite erkannt zu haben und schieben es, auch aufgrund von geringer Personaldecke, vor sich her. Der ADFC Sachsen ist an diesem Thema dran und war in diesem Zusammenhang auch eingeladen auf einer Podiumsveranstaltung des Kommunalpolitischen Forums Sachsen am 30. September in Chemnitz. Jeder kann sich einsetzen: Besonders für kleinere Wege, zum Beispiel zwischen der Ortslage und dem Wald oder für kleine Feldwege gilt: Ob sie öffentlich gewidmet und bereits in ein Bestandsverzeichnis eingetragen sind, sieht man dem Weg nicht an. Sie können helfen! Fragen Sie in Zweifelsfällen bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach. Machen Sie ihre Ortschaftsräte, Stadträte und Bürgermeister auf das Problem aufmerksam. Nehmen Sie sich etwas Zeit und recherchieren Sie. Denn eine erneute Widmung nach dem Stichtag 31.12.2022 ist ein langwieriges Verfahren, vor dem Gemeinden in der Regel zurückschrecken. Daher lohnt es sich, jetzt die Fristen zu nutzen und bis 31.12.2020 Wegabschnitte zu melden, die öffentlich nutzbar bleiben sollen.

Mehr Informationen zu diesem Thema finden Sie auf der Webseite des Vereins Sachsens Wege: [www.sachsenswege.de](http://www.sachsenswege.de)

**THOMSCHKE**  
AUTOMOBILSERVICE

- Service und Reparatur aller PKW und Transporter
- Haupt-/ Abgasuntersuchung
- Ersatzteile und Zubehör

... wünscht allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage sowie viel Erfolg und Gesundheit im kommenden Jahr!

**KFZ Meisterbetrieb Wolfram Thomschke**  
Hauptstraße 54 · 01561 Ebersbach  
Tel.: 03 52 08 / 9 20 90

Sehr geehrte Kunden, aus gesundheitlichen Gründen schließe ich mein Geschäft ab 01.01.2021. Ich bedanke mich für das in den vergangenen Jahren entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr.

Andreas Förster

Meisterbetrieb  
Hauptstraße 73 · 01561 Ebersbach  
Telefon 03 52 08 / 8 07 28  
Funk 01 72 / 8 05 94 67  
heizung\_sanitaer\_foerster@yahoo.de

Sanitär • Heizung • Klima  
• Gasgeräteservice

**förster**

Beratung • Planung • Einbau

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Kunden für 19 Jahre Treue. Wir wünschen Ihnen ein erholsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, glückliches neues Jahr. 2021 sind wir gern wieder für Sie da!

**Haustechnik Eilke**  
Heizung - Sanitär - Klimatechnik  
Beratung - Verkauf - Montage - Service

Radeburger Str. 53 · Rödern · 01561 Ebersbach  
Tel. 03 52 08 / 8 03 26 · Fax 03 52 08 / 8 03 27

**Komplettbau**  
Ebersbach GmbH

Ihr kompetenter Partner im Gewerbe- und Wohnungsbau

Wir bedanken uns sehr herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit und wünschen Ihnen geruhsame Festtage und für das neue Jahr Glück und Gesundheit.

Im Gewerbegebiet 3  
01561 Ebersbach  
Tel. (03 52 08) 3 99 90 · Fax -/39 99-19  
Mail: kombau@gmx.de

**Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH**

<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
<b>Krematorium</b>	Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhl</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917

**Krematorium** ...die Bestattungsgemeinschaft

# RECHTSANWALT Kai-Uwe Schwokowski

SEIT 1999 IN GROSSENHAIN

Meißner Straße 8  
01558 Großenhain

Tel.: 03522-527407  
Fax: 03522-527418  
Fu.: 0174-3401872



E-Mail: kontakt@kanzlei-schwokowski.de

Unseren Geschäftspartnern, Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein erholsames Weihnachtsfest und einen guten Start in ein erfolgreiches Jahr 2021.

Hauptstraße 155 · 01561 Ebersbach  
Tel.: (03 52 08) 40 31  
info@tischlerei-drobisch.de

## EINKAUFSMARKT EBERSBACH



Wir wünschen all unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr! Wir freuen uns darauf, Sie auch 2021 wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihr Verkäuferteam vom Einkaufsmarkt Ebersbach

Einkaufsmarkt Ebersbach · Am Bahndamm 6 · 01561 Ebersbach  
Tel. 03 52 08 / 22 78 · Fax 03 52 08 / 30 86 40

### Lauterbach

## Förderverein Schloss Lauterbach – Preisträger bei Machen!2020



Bernd Thronicke, Christine Werner, Lilly Ruckau, Sabine Schaar und Gerd Werner (v.l.) in der Sitzzecke des Schlossparkes.  
© Maria Lorenz

Im Oktober 2020 fand die Juriesitzung von „Machen!2020“, dem Wettbewerb für Ideen und Engagement für gesellschaftlichen Zusammenhalt in den Neuen Bundesländern, statt. Die 263 Bewerbungen für drei Wettbewerbskategorien haben eindrucksvoll gezeigt, wie Menschen mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit Verantwortung übernehmen und die Welt vor Ort ein bisschen besser machen. Die Bekanntgabe der insgesamt 50 Preisträger erfolgte auf der Seite des Beauftragten der Bundesregierung für die neuen Bundesländer. „Ich freue mich, dass auch aus meinem Wahlkreis das Projekt „Lesepark und Lesecafé Schloss Lauterbach“ des Fördervereins Schloss und Park Lauterbach in der Kategorie „Lebensquali-

tät und Zusammenhalt“ erfolgreich teilgenommen hat und ein Preisgeld von 5.000 Euro erhält. „Mit dem eingereichten Projekt will man die schon bestehende 15.000 Bände umfassende Bibliothek im Schloss Lauterbach mit einem romantischen Leseerlebnis im angrenzenden Schlosspark verknüpfen und so die Verbundenheit zu Heimat, Natur und Region stärken.“, erläutert de Maizière. Eine öffentliche Preisverleihung kann Corona - bedingt leider nicht wie geplant stattfinden. Die Urkunden werden daher postalisch zugestellt. Deshalb auf diesem Weg herzlichen Glückwunsch an den Förderverein.

Pressemitteilung  
Dr. Thomas de Maizière

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Rödern

Sonntag, den 13. Dezember 17.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst  
3. Advent in der Radeburger Kirche

Sonntag, den 20. Dezember 9.00 Uhr Predigtgottesdienst  
4. Advent

Heilig Abend, den 24. Dezember  
15.00 Uhr Christvesper

1. Weihnachtstag, den 25. Dezember  
10.30 Uhr Festgottesdienst

Silvester, den 31. Dezember 16.30 Uhr Predigtgottesdienst

Sonntag, den 10. Januar 2021  
1. Sonntag nach Epiphania 17.00 Uhr Sternsingergottesdienst

Auf Grund der sich möglicherweise verändernden Verordnung bitten wir Sie sich in unseren Schaukästen bzw. unserer Homepage über die Gottesdienste und Veranstaltungen zu informieren.

Sprechzeit Pfr. Kecke: mittwochs 17.30 Uhr – 18.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung!  
Telefon: 035208/349617

Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter wünsche ich Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr  
Ihr Pfarrer Andreas Kecke

## Fenster + Türenbau Müller GmbH



Reinersdorf · Am Anger 3 · 01561 Ebersbach  
Telefon: 03 52 49 / 74 90 · Fax: 03 52 49 / 7 49 13  
info@muellerfenster.gmbh · www.MüllerFenster.GmbH

Frohe und gesunde Weihnachten  
sowie die besten Wünsche zum neuen Jahr,  
verbunden mit Dank für das  
bisher entgegengebrachte Vertrauen.

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH ist verpflichtet, jährlich über den Einsatz von Zusatzstoffen in der Trinkwasserversorgung sowie über die Wasserhärte im Versorgungsgebiet des Unternehmens zu informieren. Die Veröffentlichung erfolgt gemäß § 16, Abs. 4 der Trinkwasserordnung (Trinkwasserordnung – TrinkwV 2001, Fassung vom März 2016, letzte Änderung vom 19. Juni 2020). Auskünfte zu den nachfolgend angegebenen Behandlungen des Trinkwassers sowie zu Messergebnissen und Analysewerten sind in der Geschäftsstelle der Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH, Alter Pfarrweg 1a, 01587 Riesa, Telefon 03525/748223 erhältlich bzw. auf der Homepage der WRG GmbH unter [www.wasser-rg.de](http://www.wasser-rg.de) einsehbar.

Wasserversorgungsanlage	Zusatzstoff	Einsatzzweck
<b>Wasserwerke der WRG:</b>		
Wasserwerk Fichtenberg	Natriumhydroxid	pH-Wert-Einstellung
Wasserwerk Riesa	kein Einsatz	
Wasserwerk Schönfeld	Magno-Filt Magno-Dol	Enteisung, Entmanganung, pH-Wert-Einstellung
Wasserwerk Tauscha	Magno-Dol	Entsäuerung
<b>Fremdbezug von:</b>		
Wasserwerk Tettau	Calciumhydroxid Prestol 2540 TR Natriumhypochlorit	pH-Wert-Einstellung Flockungsmittel Desinfektion (nur im Bedarfsfall)
Wasserwerk Frauenhain	Hydrocalcit Chlordioxid	Entsäuerung Desinfektion (nur im Bedarfsfall)
Wasserwerk Rödern	Aluminiumsulfat Natriumhydroxid Chlorgas	Flockungsmittel pH-Wert-Einstellung Desinfektion
Wasserwerk Saxdorf	kein Einsatz	

### Zusatz von Natriumhypochlorit (Chlorbleichlauge) bzw. Chlordioxid zur Desinfektion:

Nur bei Bedarf in allen Wasserversorgungsanlagen der Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH. Im Bedarfsfall erfolgt detaillierte Bekanntgabe.

Bollmann  
Geschäftsführer

Für einzelne Abnahmegebiete sind die Härtebereiche im Versorgungsgebiet auf unserer Internetseite [www.wasser-rg.de](http://www.wasser-rg.de) dargestellt.

# WRG

WASSER  
VERSORGUNG  
RIESA-GROBENHAIN

### Gesamthärte des abgegebenen Trinkwassers in °dH (Grad deutsche Härte) bzw. mmol/l:

WW Fichtenberg	9 bis 11 °dH bzw. 1,61 bis 1,96 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Riesa	11 bis 13 °dH bzw. 1,96 bis 2,32 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Schönfeld	8 bis 9 °dH bzw. 1,43 bis 1,61 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Tauscha	7 bis 8 °dH bzw. 1,25 bis 1,43 mmol/l, Härtebereich weich
WW Tettau	7 bis 11 °dH bzw. 1,25 bis 1,96 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Frauenhain	10 bis 12 °dH bzw. 1,78 bis 2,14 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Rödern	5 bis 6 °dH bzw. 0,89 bis 1,07 mmol/l, Härtebereich weich
WW Saxdorf	10 bis 11 °dH bzw. 1,78 bis 1,96 mmol/l, Härtebereich mittel

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für Ihr Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit und wünschen Ihnen und Ihrer

Familie ein „Frohes Fest“ und für das neue Jahr Gottes Segen, Glück und Erfolg.

Installateur- und  
Heizungsbaumeister  
Ulrich Förster und  
Frau Elke

Schulstraße 22 · 01561 Naunhof  
Telefon 03 52 49 / 7 81 21  
Funk 01 72 / 9 70 54 80

Es freut uns, wenn Sie 2020 gut gefahren sind – wenn nicht, freut uns, dass wir Ihnen wieder auf die Räder helfen konnten. Auch 2021 gilt für uns:

## WIRTHGEN bügelt's aus.

Ein frohes Fest und allzeit gute Fahrt wünscht Ihnen

Lackiererei  
Karosserie- und Fahrzeugbau  
Unfallreparatur für alle Kfz-Typen  
Michael Wirthgen

Hauptstraße 121, 01561 Ebersbach  
karosseriebauwirthgen@web.de  
Telefon (03 52 08) 40 54

Lieber rechtzeitig handeln, bevor das Eigenheim zur Altersfalle wird!

Haus oder Grundstück von privat gesucht!  
Wir suchen im Raum Sachsen oder Brandenburg. Sie möchten verkaufen?

Dann rufen Sie mich unverbindlich an!  
Tel. 01 73 / 3 67 73 19  
E-Mail: fa.manthey@gmx.de

